

DELUXE QUICK TRIM CASE TRIMMER - LEE PRECISION LEE DELUXE QUICK TRIM

The Lee Deluxe Quick trim case trimmer quickly and precisely trims your brass to the correct length at the same time it chamfers the inside and outside of the case mouth. No calipers, measurement or adjustment is required simply install the appropriate quick trim die in your press and start trimming. A click adjustable stop allows trim length adjustment in .001 of an inch increments. This allows the user to shorten the case to a uniform shorter length than standard reducing the trimming frequency. Includes snap on chip catcher.



Attributes

- Name: LEE PRECISION LEE DELUXE QUICK TRIM
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053354
- Mfr. No.: 90437
- Delivery weight: 0.159kg
- UPC: 734307904371

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweis für den Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Recortador de Vainas Lee Deluxe Quick Trim](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le TailleCase Deluxe Quick Trim de Lee](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Trimmer per Bossoli Lee Deluxe Quick Trim](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmerille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer](#)

Sicherheitshinweis für den Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für den Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer entschieden hast. Dieses Werkzeug wurde entwickelt, um dir zu helfen, deine Messinghülsen schnell und präzise zu trimmen. Um eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte die Richtlinien in diesem Sicherheitshinweis sorgfältig durch und befolge sie.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lies und verstehe immer das ProduktHandbuch vor der Verwendung.
- Halte den Trimmer und alle seine Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überprüfe den Trimmer vor der Verwendung auf Schäden. Verwende ihn nicht, wenn er beschädigt ist.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z.B. Schutzbrille.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und frei von Ablenkungen ist.
- Bewahre den Trimmer an einem trockenen Ort auf, wenn er nicht in Gebrauch ist.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Gefährliche Teile:** Die Schneidkomponenten können scharf sein. Gehe vorsichtig damit um, um Schnittverletzungen oder Verletzungen zu vermeiden.
- **Verletzungsrisiko:** Halte Hände und andere Körperteile während des Betriebs vom Schneidebereich fern.
- **Elektrische Sicherheit:** Wenn du eine elektrische Presse verwendest, stelle sicher, dass alle elektrischen Verbindungen sicher und in gutem Zustand sind.
- **Staubbelastung:** Messingspäne können Staub erzeugen. Verwende einen Staubsauger oder ein feuchtes Tuch, um den Bereich nach dem Trimmen zu reinigen.
- **Richtige Montage:** Stelle sicher, dass der Trimmer sicher an deiner Presse montiert ist, bevor du ihn verwendest, um Unfälle zu vermeiden.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation:

- Packe den Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer und alle enthaltenen Komponenten aus.
- Wähle den geeigneten Quick Trim Die für deine MessinghülsenGröße aus.
- Installiere den Quick Trim Die gemäß den Anweisungen des Herstellers deiner Wiederladepresse.
- Stelle sicher, dass die Die fest gesichert ist, bevor du fortfährst.

2. Verwendung des Trimmers:

- Stelle den klickverstellbaren Stopp ein, um die gewünschte Schnittlänge in .001 ZollSchritten festzulegen.
- Lege die Messinghülse in den Halter des Trimmers.
- Aktiviere die Presse, um mit dem Trimmen der Hülse zu beginnen.
- Überwache den Trimmvorgang, um Gleichmäßigkeit und Sicherheit zu gewährleisten.
- Nach dem Trimmen verwende den Spänefänger, um Messingspäne zu sammeln.

3. Nach der Nutzung:

- Ziehe den Stecker der Presse ab, falls sie elektrisch ist, und reinige den Trimmer sowie den Arbeitsplatz.
- Bewahre den Trimmer und die Komponenten an einem sicheren, trockenen Ort auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle nicht wiederverwendbaren Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Sammle und recycle Messingspäne, wo immer möglich.
- Entsorge den Trimmer nicht im regulären Haushaltsmüll.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder Bedenken bezüglich des Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer kontaktiere bitte den Hersteller über die angegebenen Kanäle.

Bitte stelle sicher, dass du diese Richtlinien befolgst, um eine sichere Arbeitsumgebung aufrechtzuerhalten und die Nutzung deines Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmers zu genießen. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit!

Safety Instruction Guide for Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer

Introduction

Thank you for choosing the Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer. This tool is designed to help you trim your brass cases quickly and accurately. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow the guidelines outlined in this safety instruction guide.

General Safety Guidelines

- Always read and understand the product manual before use.
- Keep the trimmer and all its components out of reach of children.
- Use the product only for its intended purpose.
- Inspect the trimmer for any damage before use. Do not use if damaged.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses.
- Ensure your work area is clean and free from distractions.
- Store the trimmer in a dry place when not in use.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazardous Parts:** The cutting components can be sharp. Handle with care to avoid cuts or injuries.
- **Injury Risk:** Keep hands and other body parts away from the cutting area during operation.
- **Electrical Safety:** If using an electric press, ensure that all electrical connections are secure and in good condition.
- **Dust Exposure:** Brass shavings can create dust. Use a vacuum or damp cloth to clean the area after trimming.
- **Proper Setup:** Ensure the trimmer is securely mounted to your press before use to avoid accidents.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Unpack the Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer and all included components.
- Select the appropriate quick trim die for your brass case size.
- Install the quick trim die into your reloading press according to the press manufacturer's instructions.
- Ensure the die is tightly secured before proceeding.

2. Using the Trimmer:

- Adjust the click adjustable stop to set your desired trim length in .001 inch increments.
- Place the brass case into the trimmer's holder.
- Activate the press to begin trimming the case.
- Monitor the trimming process to ensure uniformity and safety.
- After trimming, use the chip catcher to collect brass shavings.

3. PostUse:

- Unplug the press if it is electric and clean the trimmer and workspace.
- Store the trimmer and components in a safe, dry location.

Disposal Instructions

- Dispose of any nonreusable components in accordance with local regulations.
- Collect and recycle brass shavings where possible.
- Do not dispose of the trimmer in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding the Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer, please contact the manufacturer through the provided channels.

Please ensure you follow these guidelines to maintain a safe working environment and enjoy using your Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer. Thank you for your attention to safety!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Recortador de Vainas Lee Deluxe Quick Trim

Introducción

Gracias por elegir el Recortador de Vainas Lee Deluxe Quick Trim. Esta herramienta está diseñada para ayudarte a recortar tus casquillos de latón de manera rápida y precisa. Para garantizar un uso seguro y efectivo de este producto, por favor lee y sigue las pautas que se describen en esta guía de instrucciones de seguridad.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee y comprende el manual del producto antes de usarlo.
- Mantén el recortador y todos sus componentes fuera del alcance de los niños.
- Usa el producto solo para su propósito previsto.
- Inspecciona el recortador en busca de daños antes de usarlo. No lo uses si está dañado.
- Siempre usa equipo de protección personal (EPP) apropiado, como gafas de seguridad.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y libre de distracciones.
- Almacena el recortador en un lugar seco cuando no esté en uso.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Partes Peligrosas:** Los componentes de corte pueden ser afilados. Maneja con cuidado para evitar cortes o lesiones.
- **Riesgo de Lesiones:** Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas del área de corte durante la operación.
- **Seguridad Eléctrica:** Si usas una prensa eléctrica, asegúrate de que todas las conexiones eléctricas estén seguras y en buen estado.
- **Exposición al Polvo:** Las virutas de latón pueden crear polvo. Usa una aspiradora o un paño húmedo para limpiar el área después de recortar.
- **Configuración Adecuada:** Asegúrate de que el recortador esté montado de forma segura en tu prensa antes de usarlo para evitar accidentes.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Desempaqueta el Recortador de Vainas Lee Deluxe Quick Trim y todos los componentes incluidos.
- Selecciona el dado de ajuste rápido apropiado para el tamaño de tu casquillo de latón.
- Instala el dado de ajuste rápido en tu prensa de recarga de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la prensa.
- Asegúrate de que el dado esté bien asegurado antes de continuar.

2. Uso del Recortador:

- Ajusta el tope ajustable por clic para establecer la longitud de recorte deseada en incrementos de .001 pulgadas.
- Coloca el casquillo de latón en el soporte del recortador.
- Activa la prensa para comenzar a recortar el casquillo.
- Monitorea el proceso de recorte para asegurar uniformidad y seguridad.
- Después de recortar, utiliza el recogedor de virutas para recoger las virutas de latón.

3. Después de Usar:

- Desenchufa la prensa si es eléctrica y limpia el recortador y el área de trabajo.
- Almacena el recortador y los componentes en un lugar seguro y seco.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente no reutilizable de acuerdo con las regulaciones locales.
- Recoge y recicla las virutas de latón cuando sea posible.
- No deseches el recortador en la basura doméstica regular.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud sobre seguridad relacionada con el Recortador de Vainas Lee Deluxe Quick Trim, por favor contacta al fabricante a través de los canales proporcionados.

Por favor, asegúrate de seguir estas pautas para mantener un entorno de trabajo seguro y disfrutar del uso de tu Recortador de Vainas Lee Deluxe Quick Trim. ¡Gracias por tu atención a la seguridad!

Guide de Sécurité pour le TailleCase Deluxe Quick Trim de Lee

Introduction

Merci d'avoir choisi le TailleCase Deluxe Quick Trim de Lee. Cet outil est conçu pour vous aider à tailler vos douilles en laiton rapidement et avec précision. Pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit, veuillez lire et suivre les directives énoncées dans ce guide de sécurité.

Directives Générales de Sécurité

- Toujours lire et comprendre le manuel du produit avant utilisation.
- Garder le taillecase et tous ses composants hors de portée des enfants.
- Utiliser le produit uniquement pour son usage prévu.
- Inspecter le taillecase pour tout dommage avant utilisation. Ne pas utiliser s'il est endommagé.
- Toujours porter un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, comme des lunettes de sécurité.
- S'assurer que votre espace de travail est propre et exempt de distractions.
- Ranger le taillecase dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Composants Dangereux** : Les composants de coupe peuvent être tranchants. Manipulez avec précaution pour éviter les coupures ou blessures.
- **Risque de Blessure** : Gardez les mains et d'autres parties du corps éloignées de la zone de coupe pendant l'opération.
- **Sécurité Électrique** : Si vous utilisez une presse électrique, assurez-vous que toutes les connexions électriques sont sécurisées et en bon état.
- **Exposition à la Poussière** : Les copeaux de laiton peuvent créer de la poussière. Utilisez un aspirateur ou un chiffon humide pour nettoyer la zone après le taillage.
- **Installation Correcte** : Assurez-vous que le taillecase est solidement monté sur votre presse avant utilisation pour éviter les accidents.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Déballiez le TailleCase Deluxe Quick Trim de Lee et tous les composants inclus.
- Sélectionnez le die Quick Trim approprié pour la taille de votre douille en laiton.
- Installez le die Quick Trim dans votre presse de rechargement selon les instructions du fabricant de la presse.
- Assurez-vous que le die est bien fixé avant de continuer.

2. Utilisation du TailleCase :

- Ajustez l'arrêt réglable par clic pour définir votre longueur de coupe désirée en incréments de 0,001 pouce.
- Placez la douille en laiton dans le support du taillecase.
- Activez la presse pour commencer à tailler la douille.
- Surveillez le processus de taillage pour assurer uniformité et sécurité.
- Après le taillage, utilisez le récupérateur de copeaux pour collecter les copeaux de laiton.

3. Après Utilisation :

- Débranchez la presse si elle est électrique et nettoyez le taillecase et l'espace de travail.
- Rangez le taillecase et les composants dans un endroit sûr et sec.

Instructions de Mise au Rebut

- Disposez de tout composant non réutilisable conformément aux réglementations locales.
- Collectez et recyclez les copeaux de laiton lorsque cela est possible.
- Ne pas jeter le taillecase dans les déchets ménagers ordinaires.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du TailleCase Deluxe Quick Trim de Lee, veuillez contacter le fabricant par les canaux fournis.

Veuillez vous assurer de suivre ces directives pour maintenir un environnement de travail sûr et profiter de l'utilisation de votre TailleCase Deluxe Quick Trim de Lee. Merci de votre attention à la sécurité !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Trimmer per Bossoli Lee Deluxe Quick Trim

Introduzione

Grazie per aver scelto il Trimmer per Bossoli Lee Deluxe Quick Trim. Questo strumento è progettato per aiutarti a tagliare rapidamente e con precisione i tuoi bossoli in ottone. Per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto, ti preghiamo di leggere e seguire le linee guida contenute in questa guida alle istruzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggi e comprendi sempre il manuale del prodotto prima dell'uso.
- Tieni il trimmer e tutti i suoi componenti fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizza il prodotto solo per il suo scopo previsto.
- Controlla il trimmer per eventuali danni prima dell'uso. Non utilizzare se danneggiato.
- Indossa sempre l'equipaggiamento di protezione personale (DPI) appropriato, come occhiali di sicurezza.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e priva di distrazioni.
- Conserva il trimmer in un luogo asciutto quando non in uso.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Parti Pericolose:** I componenti di taglio possono essere affilati. Maneggiali con cura per evitare tagli o infortuni.
- **Rischio di Infortunio:** Tieni le mani e altre parti del corpo lontane dall'area di taglio durante l'operazione.
- **Sicurezza Elettrica:** Se utilizzi una pressa elettrica, assicurati che tutte le connessioni elettriche siano sicure e in buone condizioni.
- **Esposizione alla Polvere:** I trucioli di ottone possono creare polvere. Usa un aspirapolvere o un panno umido per pulire l'area dopo il taglio.
- **Installazione Corretta:** Assicurati che il trimmer sia montato saldamente sulla tua pressa prima dell'uso per evitare incidenti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Sballa il Trimmer per Bossoli Lee Deluxe Quick Trim e tutti i componenti inclusi.
- Seleziona il die di taglio rapido appropriato per la dimensione del tuo bossolo in ottone.
- Installa il die di taglio rapido nella tua pressa di ricarica secondo le istruzioni del produttore della pressa.
- Assicurati che il die sia ben fissato prima di procedere.

2. Utilizzo del Trimmer:

- Regola l'arresto regolabile a scatto per impostare la lunghezza di taglio desiderata in incrementi di .001 pollici.
- Posiziona il bossolo in ottone nel supporto del trimmer.
- Attiva la pressa per iniziare a tagliare il bossolo.
- Monitora il processo di taglio per garantire uniformità e sicurezza.
- Dopo il taglio, utilizza il raccogliore di trucioli per raccogliere i trucioli di ottone.

3. PostUso:

- Scollega la pressa se è elettrica e pulisci il trimmer e l'area di lavoro.
- Conserva il trimmer e i componenti in un luogo sicuro e asciutto.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti non riutilizzabili in conformità alle normative locali.
- Raccogli e ricicla i trucioli di ottone dove possibile.
- Non smaltire il trimmer nei normali rifiuti domestici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante la sicurezza del Trimmer per Bossoli Lee Deluxe Quick Trim, ti preghiamo di contattare il produttore attraverso i canali forniti.

Ti preghiamo di seguire queste linee guida per mantenere un ambiente di lavoro sicuro e goderti l'uso del tuo Trimmer per Bossoli Lee Deluxe Quick Trim. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer. To narzędzie zostało zaprojektowane, aby pomóc Ci szybko i precyzyjnie przycinać łuski mosiężne. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu, prosimy o dokładne przeczytanie i przestrzeganie wytycznych zawartych w tej instrukcji bezpieczeństwa.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Zawsze czytaj i rozumiej instrukcję obsługi produktu przed użyciem.
- Przechowuj trimmer i wszystkie jego komponenty w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używaj produktu tylko do zamierzonego celu.
- Przed użyciem sprawdź trimmer pod kątem uszkodzeń. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak gogle ochronne.
- Upewnij się, że twoje miejsce pracy jest czyste i wolne od rozprosień.
- Przechowuj trimmer w suchym miejscu, gdy nie jest używany.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- **Części niebezpieczne:** Części tnące mogą być ostre. Obsługuj ostrożnie, aby uniknąć skaleczeń lub obrażeń.
- **Ryzyko urazu:** Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od obszaru cięcia podczas pracy.
- **Bezpieczeństwo elektryczne:** Jeśli używasz elektrycznej prasy, upewnij się, że wszystkie połączenia elektryczne są pewne i w dobrym stanie.
- **Ekspozycja na pył:** Wióry mosiężne mogą tworzyć pył. Użyj odkurzacza lub wilgotnej szmatki do posprzątania obszaru po przycinaniu.
- **Prawidłowa instalacja:** Upewnij się, że trimmer jest pewnie zamocowany do twojej prasy przed użyciem, aby uniknąć wypadków.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja:

- Rozpakuj Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer i wszystkie dołączone komponenty.
- Wybierz odpowiednią matrycę quick trim dla rozmiaru twojej łuski mosiężnej.
- Zainstaluj matrycę quick trim w swojej prasie zgodnie z instrukcjami producenta prasy.
- Upewnij się, że matryca jest mocno zamocowana przed kontynuowaniem.

2. Użycie trimmera:

- Dostosuj klikany ogranicznik, aby ustawić pożądaną długość przycinania w przyrostach .001 cala.
- Umieść łuskę mosiężną w uchwycie trimmera.
- Aktywuj prasę, aby rozpocząć przycinanie łuski.
- Monitoruj proces przycinania, aby zapewnić jednolitość i bezpieczeństwo.
- Po przycinaniu użyj uchwytu na wióry, aby zebrać wióry mosiężne.

3. Po użyciu:

- Odłącz prasę, jeśli jest elektryczna, i oczyść trimmer oraz miejsce pracy.
- Przechowuj trimmer i komponenty w bezpiecznym, suchym miejscu.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie komponenty, które nie mogą być ponownie użyte, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Zbieraj i recyklinguj wióry mosiężne tam, gdzie to możliwe.
- Nie wyrzucaj trimmera w zwykłych odpadach domowych.

Informacje kontaktowe dotyczące dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub obaw związanych z Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer, prosimy o kontakt z producentem za pośrednictwem dostępnych kanałów.

Prosimy o przestrzeganie tych wytycznych, aby utrzymać bezpieczne środowisko pracy i cieszyć się użytkowaniem Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer. Dziękujemy za uwagę na kwestie bezpieczeństwa!

Turvaohjeet Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmerille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmerin. Tämä työkalu on suunniteltu auttamaan sinua leikkaamaan messinkihylsyjä nopeasti ja tarkasti. Varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön, lue ja noudata tämän turvaohjeen ohjeita.

Yleiset Turvaohjeet

- Lue ja ymmärrä tuoteopas ennen käyttöä.
- Pidä trimmeri ja kaikki sen osat lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettuun tarkoituksessa.
- Tarkista trimmeri ennen käyttöä vahinkojen varalta. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.
- Käytä aina asianmukaista henkilökohtaista suojausvälineistöä (PPE), kuten suojalaseja.
- Varmista, että työalueesi on puhdas ja häiriötekijöistä vapaa.
- Säilytä trimmeri kuivassa paikassa, kun et käytä sitä.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- **Vaaralliset Osat:** Leikkauskohteet voivat olla teräviä. Käsittele varovasti, jotta vältät viiltohaavat tai vammat.
- **Vammariski:** Pidä kädet ja muut kehon osat poissa leikkausalueelta käytön aikana.
- **Sähköturvallisuus:** Jos käytät sähköistä puristinta, varmista, että kaikki sähköliitännät ovat kunnossa ja turvallisia.
- **Pölyaltistus:** Messinkisiruja voi syntyä pölynä. Käytä imuria tai kostea liina puhdistaksesi alueen leikkauksen jälkeen.
- **Oikea Asennus:** Varmista, että trimmeri on tukevasti kiinnitetty puristimeesi ennen käyttöä onnettomuuksien välttämiseksi.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Purkaa Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer ja kaikki mukana olevat osat.
- Valitse oikea quick trim kuulakappale messinkihylsyn koon mukaan.
- Asenna quick trim kuulakappale latauspuristimeesi puristimen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että kuulakappale on tiukasti kiinnitetty ennen jatkamista.

2. Trimmerin Käyttö:

- Säädä napsautettava pysäytys asettaaksesi haluamasi leikkauspituuden .001 tuuman välein.
- Aseta messinkihylsy trimmerin pidikkeeseen.
- Aktivoi puristin aloittaaksesi hylsyn leikkaamisen.
- Seuraa leikkausprosessia varmistaaksesi tasaisuuden ja turvallisuuden.
- Leikkauksen jälkeen käytä sirpaleiden kerääjää kerätäksesi messinkisirut.

3. Käytön Jälkeen:

- Irrota sähköinen puristin, jos se on sähköinen, ja puhdista trimmeri ja työskentelyalue.
- Säilytä trimmeri ja osat turvallisessa, kuivassa paikassa.

Hävitsohjeet

- Hävitä kaikki eiuudelleenkäytettävät osat paikallisten määräysten mukaisesti.
- Kerää ja kierrätä messinkisirut, jos mahdollista.
- Älä hävitä trimmeriä tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmeristä, ota yhteyttä valmistajaan annettujen kanavien kautta.

Varmista, että noudatat näitä ohjeita ylläpitääksesi turvallista työympäristöä ja nauttiaksesi Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmerin käytöstä. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen!

Säkerhetsinstruktionsguide för Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer

Introduktion

Tack för att du valt Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer. Detta verktyg är utformat för att hjälpa dig att trimma dina mässingshylsor snabbt och exakt. För att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt, vänligen läs och följ riktlinjerna som anges i denna säkerhetsinstruktionsguide.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid och förstå produktmanualen innan användning.
- Håll trimmern och alla dess komponenter utom räckhåll för barn.
- Använd produkten endast för sitt avsedda syfte.
- Inspektera trimmern för eventuella skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddsglasögon.
- Se till att ditt arbetsområde är rent och fritt från distraktioner.
- Förvara trimmern på en torr plats när den inte används.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Farliga delar:** Skärkomponenterna kan vara vassa. Hantera med försiktighet för att undvika skärsår eller skador.
- **Skaderisk:** Håll händer och andra kroppsdelar borta från skärområdet under drift.
- **Elektrisk säkerhet:** Om du använder en elektrisk press, se till att alla elektriska anslutningar är säkra och i gott skick.
- **Dammtäckning:** Mässingsspån kan skapa damm. Använd en dammsugare eller fuktig trasa för att rengöra området efter trimning.
- **Korrekt installation:** Se till att trimmern är ordentligt monterad på din press innan användning för att undvika olyckor.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Packa upp Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer och alla ingående komponenter.
- Välj den lämpliga quick trimdie för din mässingshylsstorlek.
- Installera quick trimdie i din omladdningspress enligt pressens tillverkares instruktioner.
- Se till att die är ordentligt säkrad innan du fortsätter.

2. Använda trimmern:

- Justera den klickjusterbara stoppen för att ställa in önskad trimlängd i .001 tum intervall.
- Placera mässingshylsan i trimmerns hållare.
- Aktivera pressen för att börja trimma hylsan.
- Övervaka trimningsprocessen för att säkerställa enhetlighet och säkerhet.
- Efter trimning, använd chip catchern för att samla upp mässingsspånen.

3. Efter användning:

- Koppla ur pressen om den är elektrisk och rengör trimmern och arbetsområdet.
- Förvara trimmern och komponenterna på en säker, torr plats.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella ickeåteranvändbara komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Samla och återvinn mässingsspån där det är möjligt.
- Kassera inte trimmern i vanlig hushållssopor.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella säkerhetsfrågor eller bekymmer angående Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer, vänligen kontakta tillverkaren genom de angivna kanalerna.

Vänligen se till att du följer dessa riktlinjer för att upprätthålla en säker arbetsmiljö och njuta av att använda din Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet!

Bezpečnostní pokyny pro Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer. Tento nástroj je navržen tak, aby vám pomohl rychle a přesně zkracovat vaše nábojnice. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání tohoto produktu, prosím, přečtěte si a dodržujte pokyny uvedené v této bezpečnostní příručce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte a pochopte manuál produktu před použitím.
- Uchovávejte zkracovačku a všechny její součásti mimo dosah dětí.
- Používejte produkt pouze k zamýšlenému účelu.
- Před použitím zkontrolujte zkracovačku na případné poškození. Nepoužívejte, pokud je poškozená.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle.
- Zajistěte, aby vaše pracovní místo bylo čisté a bez rozptýlení.
- Uložte zkracovačku na suchém místě, když ji nepoužíváte.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- **Nebezpečné části:** Řezné komponenty mohou být ostré. Zacházejte s nimi opatrně, abyste se vyhnuli řezným ranám nebo zraněním.
- **Riziko zranění:** Držte ruce a jiné části těla daleko od řezné oblasti během provozu.
- **Elektrická bezpečnost:** Pokud používáte elektrický lis, ujistěte se, že všechna elektrická připojení jsou zabezpečena a v dobrém stavu.
- **Expozice prachu:** Špony z mosazi mohou vytvářet prach. Použijte vysavač nebo vlhký hadřík k úklidu oblasti po zkracování.
- **Správné nastavení:** Ujistěte se, že je zkracovačka bezpečně upevněna k vašemu lisu před použitím, abyste se vyhnuli nehodám.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Rozbalte Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer a všechny zahrnuté komponenty.
- Vyberte odpovídající quick trim die pro velikost vaší nábojnice.
- Nainstalujte quick trim die do vašeho lisu podle pokynů výrobce lisu.
- Ujistěte se, že je die pevně zajištěna před pokračováním.

2. Používání zkracovačky:

- Nastavte klikací nastavitelný doraz pro nastavení požadované délky zkrácení v krocích po .001 palce.
- Umístěte nábojnici do držáku zkracovačky.
- Aktivujte lis, abyste začali zkracovat nábojnici.
- Sledujte proces zkracování, abyste zajistili rovnoměrnost a bezpečnost.
- Po zkracování použijte zachytávač třísek k odstranění mosazných špon.

3. Po použití:

- Pokud používáte elektrický lis, odpojte jej a vyčistěte zkracovačku a pracovní prostor.
- Uložte zkracovačku a komponenty na bezpečné, suché místo.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli nevyužitelné komponenty v souladu s místními předpisy.
- Sbírejte a recyklujte mosazné špony, kde je to možné.
- Nezlikvidujte zkracovačku v běžném domácím odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer, prosím, kontaktujte výrobce prostřednictvím uvedených kanálů.

Prosím, ujistěte se, že dodržujete tyto pokyny, abyste udrželi bezpečné pracovní prostředí a užívali si používání vašeho Lee Deluxe Quick Trim Case Trimmer. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti!